



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2009/1
17 December 2008

ENGLISH
Original: ENGLISH, FRENCH AND
RUSSIAN

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on Inland Water Transport

Working Party on the Standardization of Technical
and Safety Requirements in Inland Navigation

Thirty-fourth session

Geneva, 11-13 February 2009

Item 3 (a) of the provisional agenda

EUROPEAN CODE FOR INLAND WATERWAYS (CEVNI)

Status of CEVNI

Note by the secretariat

I. INTRODUCTION

1. At its fifty-first and fifty-second sessions, the Working Party on Inland Water Transport (SC.3), following the recommendations of the Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation (SC.3/WP.3), approved, in principle, several new amendments to the last published edition of CEVNI (ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.3). The Working Party on Inland Water Transport decided to officially adopt these amendments at the time of the next substantial revision of CEVNI (ECE/TRANS/SC.3/178, paras. 21-24 and ECE/TRANS/SC.3/181, paras. 22-23).

2. All the amendments, which were approved in principle, are presented in this document. The Working Party may wish to consider how these amendments should be combined with the proposals submitted by the informal working group on CEVNI under agenda item 3 (c).

II. AMENDMENTS TO CEVNI APPROVED BY THE WORKING PARTY SC.3

A. Amendments to Article 1.01 - Meaning of certain terms

3. Amend article 1.01 as follows:¹

(a) Amend the term (t) to read:

The terms “scintillating light” and “quick scintillating light” mean rhythmic lights flashing **40-60** times per minute and 100-120 times per minute

(b) After entry (ee) add entry (ff) to read:

(ff) ADN means the Regulations annexed to the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

B. Amendments to Article 3.14 - Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances

4. Amend Article 3.14 as follows:

(a) Paragraph 1, first sentence

(i) For referred to in paragraph 7.1.5.0 or paragraph 7.2.5.0 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN

(ii) After downwards add “, as indicated in ADN, Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C, column (19)

(b) Paragraph 2, first sentence

(i) For referred to in paragraph 7.1.5.0 or paragraph 7.2.5.0 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN

(ii) After downwards add, as indicated in ADN, Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C, column (19)

(c) Paragraph 3, first sentence

(i) For referred to in paragraph 7.1.5.0 or paragraph 7.2.5.0 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN

(ii) After downwards add, as indicated in ADN, Chapter 3.2, Table A, column (12)

(d) Paragraph 7

(i) For paragraph 8.1.8 read section 8.1.8 or a provisional certificate in accordance with section 8.1.9

¹ New or modified text is shown in **bold** characters.

C. Amendment to Article 4.05 - Radar

5. Amend Article 4.05 as follows:

- (a) Replace in the first sentence of paragraph 1 the preposition “or” by “and”

D. Amendments to Article 9.01 – Definitions

6. Amend Article 9.01 as follows:

- (a) Paragraph 1(b)

For in accordance with the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) read in accordance with ADN

- (b) Paragraph 2 (b)

For in accordance with the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) read in accordance with ADN

E. Amendment to Annex 3 – Visual Signals (Marking) on Vessels

7. Amend Annex 3 as follows:²

- (a) Sketch 30 b

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 and appendix 4 (list of substances) of annex B.2 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C column (19) of ADN

- (b) Sketch 31 b

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 and appendix 4 (list of substances) of annex B.2 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C column (19) of ADN

- (c) Sketch 32

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) of ADN

- (d) Sketch 33

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 and appendix 4 (list of substances) of annex B.2 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) or table C column (19) of ADN

² The text of the amendments has been edited by the secretariat in accordance with the instructions of the fifty-second session of the Working Party on Inland Water Transport (ECE/TRANS/SC.3/181, para. 23).

(e) Sketch 34

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 and appendix 4 (list of substances) of annex B.2 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C column (19) of ADN

(f) Sketch 35

For that are referred to in marginal 10 500 of Annex B.1 and appendix 4 (list of substances) of annex B.2 of ADN read in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and Chapter 3.2, Table A, column (12) or Table C column (19) of ADN

F. Amendment to Annex 5 – Intensity and range of signal lights on vessels

8. Amend annex 5 to read:³

“ANNEX 5

INTENSITY AND RANGE OF SIGNAL LIGHTS ON VESSELS⁴

I. GENERAL

1. Signal lights

Signal lights are classified according to their luminous intensity as:

“ordinary lights”

“bright lights”

“strong lights”.

2. Relation between I_O , I_B and t

I_O is the photometric luminous intensity in candela (cd), measured at normal voltage for electric lights.

I_B is the operation luminous intensity in candela (cd).

t is the range in kilometres (km).

Taking into account, for example, the ageing of the light source, the degree of dirtiness of the optic and variations in the voltage of the on-board grid, I_B is **20%** less than I_O .

Consequently $I_B = \mathbf{0.8} \cdot I_O$

³ New or modified text is shown in **bold** characters.

⁴ On the inland waterways of Belarus, Kazakhstan, Lithuania, Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine, the luminous intensity and range of signal lights on vessels shall satisfy the requirements of the competent national authorities.

The relation between I_B and t of signal lights is given by the following equation:

$$I_B = 0.2 \cdot t^2 \cdot q^{-t}$$

The atmospheric transmission coefficient q has been taken as 0.76, corresponding to a meteorological visibility of 14.3 km.

II. INTENSITY AND RANGE⁵

1. Luminous intensity and **visibility** range of signal lights

The following table contains the permitted limits for I_O , I_B and t according to the nature of signal lights. The values indicated apply to the light flux emitted by the lantern.

I_O and I_B are given in cd and t in **nautical miles (nm) and kilometres (km)**.

Minimum and maximum values

Nominal value of visibility range of signal lights	Minimum value of visibility range (t_{min})		Maximum value of visibility range (t_{max})		Operational luminous intensity (I_B)	Minimum horizontal photometric luminous intensity (I_O)*	Maximum horizontal photometric luminous intensity (I_O)*	Nature of signal lights
	nm	km	nm	km				
1	1	1.85	2	3.70	0.9	1.1	5.4	Ordinary
2	2	3.70	5	9.26	4.3	5.4	65	Bright
3	3	5.56	5	9.26	12	15	65	Bright
5	5	9.26	7.5	13.9	52	65**	257	Strong
6	6	11.11	7.5	13.9	94	118**	257	Strong

* **To be measured in the laboratory.**

** However, for daytime use of the **strong** yellow scintillating lights a minimum photometric luminous intensity I_o of 900 cd shall apply.

III. SIGNAL LIGHT DISPERSION

1. Horizontal dispersion of intensity

(a) The luminous intensities indicated in section II apply to all directions of the horizontal plane passing through the focus of the optic or the luminous centre of gravity of the light source correctly adjusted within the operational sector of a vertically positioned lantern;

⁵ On certain inland waterways the competent authority may allow the carriage by vessels of signal lights in accordance with the requirements of COLREG.

(b) For the masthead lights, stern lights and side lights, the luminous intensities prescribed shall be maintained throughout the horizontal arc within the sectors prescribed at least up to within 5° of the limits.

As from 5° within the sectors prescribed up to the limit, the luminous intensity may decrease by 50%; it shall subsequently decrease gradually in such a way that, as from 5° beyond the limits of the sector, only a negligible amount of light remains;

(c) The side lights shall have the prescribed luminous intensity in the direction parallel to the axis of the vessel forward. The intensities shall decrease practically to zero between 1° and 3° beyond the limits of the prescribed sector;

(d) For bicoloured or tricoloured lanterns, the dispersion of the luminous intensity shall be uniform so that 3° on either side of the prescribed sector limits, the maximum permitted intensity is not exceeded and the minimum prescribed intensity is reached;

(e) The horizontal dispersion of the luminous intensity of the lanterns shall be uniform throughout the sector, so that the minimum and maximum values observed do not differ more than by a factor of 1.5 from the photometric luminous intensity.

2. Vertical dispersion of intensity

In the event of heeling of **power driven vessels of** up to $\pm 5^\circ$ or $\pm 7.5^\circ$ from the horizontal, the luminous intensity shall remain at least equal to **100%** in the first case, and 60% in the second case, of the luminous intensity corresponding to 0° heeling, although it shall not exceed it by more than 1.2 times.

In the event of heeling of sailing vessels of up to $\pm 5^\circ$ or $\pm 25^\circ$ from the horizontal, the luminous intensity shall remain at least equal to 100% in the first case, and 50% in the second case, of the luminous intensity corresponding to 0° heeling, although it shall not exceed it by more than 1.2 times.”

G. Amendment to Annex 6 – Sound signals

9. Amend Annex 6 as follows

(a) After the signal “I am unable to manoeuvre” include a visual representation of signal “Do not approach” as follows:

“ _____ . . . Repeated, one short and one long blasts;⁶”

⁶ This representation has a different meaning on the internal waterways of the Russian Federation.